

REF 28258

REPÚBLICA DE CHILE

POLICÍA DE ANTOFAGASTA

SECCION DE IDENTIFICACION

# PRONTUARIO

DE

Juan Garafalic Travalin

Convenio Internacional de Policía de Buenos Aires

20 OCTUBRE DE 1905

(BUENOS AIRES, LA PLATA, RIO DE JANEIRO  
SANTIAGO DE CHILE Y MONTEVIDEO)

Art. 10 — Los contratantes procurarán facilitar que toda persona honesta registre en la Oficina de Identificación sus antecedentes y su "individual dactiloscópica" que no solo evite injustos vejámenes, sino que sea elemento de información, personal, útil en cualquiera circunstancia.

Antofagasta, 5 de Agosto de 1921

FILIACION DE

Hijo de *Antonio*  
 y de *Margarita*  
 Nación *Jugoslavia* Provincia *Cataluña*  
 Departamento *...* Pueblo *San Pere de Noya*  
 Nació el *19 Abril* de *1911*  
 Estado civil *casado de Catalina Pinos Horacio*  
 Profesión *comerciante* Lee *...* y escribe *...*  
 Vino al país *1988*  
 Servicios militares *---*  
 Costumbres y hábitos *---*

Individual Dactiloscópica Serie *111*  
 Sección *comerciante*  
 Relaciones *Cedro Martin, comarca de Maipú (Ch) 690*  
*Luz Etienne, comarca de Maipú, Chile*

DOMICILIOS

*Cordell eq. Chuguirana*  
*Arce. (185) 121 = 1*  
*Mata 142 =*  
*Cordell 954 = 1*

PROPIEDAD UNIVERSIDAD CATOLICA DEL NORTE

# PARIENTES

NOMBRES	Vínculo	DOMICILIOS		Vínculo preexistente	
		CALLE	Nº.	NUMERO	Sexo
David Pedro		Chugiravita Muzgarta			
Maximiliano	Hijo	Urbil	120		Autof
Francisco	"	Covi	9.17		"
Carlos	"	"	"		"
Margarita	"	"	"		"
Estefanía	"	"	"		"
Regdalena	"	"	"		"

Edad 8 años

Juan Sargolubé

Amoro Ed. 3-

Autof. 11 bits con  
Juan Sargolubé

Certificado de Antecedentes para permiso Municipal

CCP 10... 22 XII-937  
Juan Sargolubé

22-XI-937

22-XI-937 CC. 1379 dog. Casal Fuglevo en 11.

Caracteres cromático

Talla: ...  
Color del iris: (N. ...)  
Barba: ...  
Cabellos: ...  
Piel: ...  
Color de la piel: ...  
Sangre: ...

Caracteres descriptivos: alizados de perfil; contorno general: Prof.

Fronte: ...  
Nariz: ...  
Alto: ...  
Ancho: ...  
Parte: ...  
Borde superior: ...  
Duro: ...  
Bases: ...  
Alto olivo: ...  
Parte: ...  
Labios: ...  
Menton: ...  
Altura: ...  
Parte: ...

Caracteres descriptivos analizados de frente; contorno general:

Implantación: Cabellos: ...  
Borde superior: ...  
Borde inferior: ...  
Globo: ...  
Rep. inter: ...  
Anomalías: ...  
Color: ...  
Volumen: ...  
Parte: ...  
Bases: ...  
Forma superior: ...  
Arrugas: ...  
Frente: ...  
Intorellas: ...  
Ang. ojo: ...  
Naso lab: ...  
Cuellos: ...  
Hombros: ...  
Cinturas: ...  
Voz: ...  
Diversos: ...

MANO DERECHA



G.J.P.

✓  
4656.-

24061                      7                      Noviembre  
40

ciudadano yugoeslavo don JUAN GARAFULIC  
FRANULIC, residente en el departamento de An-  
tofagasta.-

18746                      18                      Noviembre  
40.-



Osvaldo Sagüés Oliveros

~~XXXXXXXXXX~~



KONSULAT  
KRALJEVINE JUGOSLAVIJE

CONSULADO  
DEL REINO DE YUGOSLAVIA

ANTOFAGASTA (CHILE), Enero 3 de 1931.

Del N.º ..... 0146/30.

El suscrito, Encargado del Consulado del Reino de Yugoslavia en esta certifica que Garafulid Franulid Juan, comerciante, domiciliado calle Uribe 121, es ciudadano yugoslavo, inscrito en este Real Consulado bajo el N.º 1379.-----

Se emite el presente certificado a petición del interesado para los fines que le convengan.



*J. L. ...*  
*[Handwritten signature]*

*De 0146/30*

*Taken from ...*

*F. T. ...*

*El ...*

*8/1/31*